



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)
12:00pm (Spanish, St. Joseph)
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)
8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)
7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)
7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



DIOCESE OF METUCHEN

2024 Bishop's Annual Appeal / Campaña Anual del Obispo 2024
STAY WITH US, LORD: / QUÉDATE CON NOSOTROS, SEÑOR:
Renew our Hearts and Send Us on Mission
Renueva nuestros Corazones y Envíanos en Misión

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Karen MERINO, case manager
(ext. 1005) KarenM@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, director of caritas programming
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

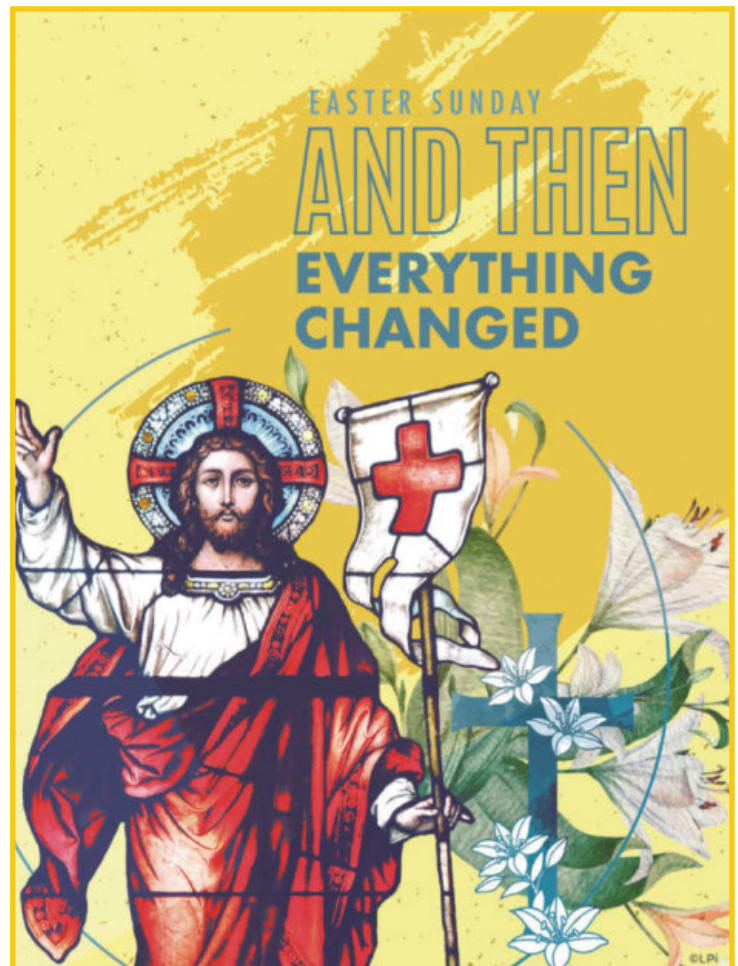
Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros
FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair
PASTORAL COUNCIL: Marie Zach
NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



**Saturday, March 30 - Holy Saturday/ Sabado de Gloria**

7:30 PM (SH) (Bilingual) - Easter Vigil

(Vigilia pascual - español /inglés)

8:00 PM (SL) - (Hungarian) - Easter Vigil

(Vigilia pascual - húngaro)

8:00 PM (SJ) - (Polish) - Easter Vigil

(Vigilia pascual - polaco)

Sunday, March 31 - Easter Sunday / Pascua de Resurrección8:00 AM (SL) (English) - Mass of the Resurrection of Our Lord
(Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - inglés)8:00 AM (SJ) (Polish) - Mass of the Resurrection of Our Lord
(Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - polaco)10:00 AM (SH) (Bilingual) - Mass of the Resurrection of Our Lord /
(Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - español /inglés)10:30 AM (SL) (Hungarian) - Mass of the Resurrection of Our
Lord / (Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - (húngaro)12:00 PM (SJ) (Spanish) - Mass of the Resurrection of Our Lord /
Misa de la Resurrección de Nuestro Señor (español)7:00 PM (SJ) (Spanish) - Mass of the Resurrection of Our Lord
Misa de la Resurrección de Nuestro Señor (español)**Monday, April 01 - Easter Monday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Agnes Mc Cafferty

Tuesday, April 02 - Easter Tuesday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Wednesday, April 03 - Easter Wednesday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L Kosik

7:00 PM (SH) - (Spanish) - Longina Lugos Gonzalez

Thursday, April 04 - Easter Thursday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Eugene and Patty DeManincor

Friday, April 05 - Easter Friday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - SOCIETY of REMEMBRANCE

Saturday, April 06 - Easter Saturday

8:00 AM (SH) (English) - Eileen Kennedy

4:30 PM (SH) - (English) - Anthony J (Tony) Anderson

Sunday, April 07 - Second Sunday of Easter

8:00 AM (SL) - (English) - For the Holy Souls in Purgatory

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Antoniego Korytkowskie-
go i wszystkich zmarłych z rodziny Korytkowskich

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Aurelio Rojas

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Angelina Novas jimenez

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por el eterno descanso de Isabel Lopez

**Our Prayer for EASTER**

Lord, help us to live in the gladness and grace
of Easter Sunday, every day.

Let us have hearts of thankfulness for your sacrifice.

Let us have eyes that look upon Your grace
and rejoice in our salvation.

Help us to walk in that mighty grace
and tell Your good news to the world. Amen.

Nuestra Oración por PASCUA

*Señor, ayúdanos a vivir en la alegría y Gracia
del Domingo de Resurrección, todos los días.*

*Tengamos corazones de agradecimiento
por tu sacrificio.*

*Tengamos ojos que miren tu gracia y regocijaos en
nuestra salvación.*

*Ayúdanos a caminar en esa poderosa gracia
y anuncia tus buenas nuevas al mundo. Amén.*

PASCHAL CANDLES

...donated in honor and loving memory of
ILSE L. KOSIK

PRAYER LIST

**ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this List of the sick:**

Brian Barry, Zofia Baginski,
Zofia Lesiak, Thomas Leskowski,
Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc,
Brian Ward, John Ward, Kit Maloney,
Amy Grau Bates, Faith Anderson,
Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar,
Edward Hernandez Brito, Maria Colon,
Jaxson Rivera, Joan Wiczorek





Church Rummage Sale
Saturday, April 13 from 10am-12pm

The Giveaway Day is changing and will now begin to charge. Bring your reusable bags to pay one flat fee per bag size: \$3 for grocery bag to \$10 for large bag. Bigger items will have low prices. Proceeds will go to the St. Vincent De Paul conference, to aid in the growing demand for bill, rent and food support. All items will be free after 11am. To join our group of volunteers, please contact Alexi Motta: 732-545-1681 ext. 1003



Mercado de Segunda
Sábado 13 de abril
de 10am-12pm

El día de cosas gratis ha cambiado y ahora comenzará a cobrar. Traiga sus bolsas reutilizables y pague una tarifa fija por tamaño de bolsa, de \$3 por bolsa de la compra a \$10 bolsa grande. Los artículos más grandes tendrán precios bajos. Las ganancias irán a la conferencia de San Vicente De Paul, para ayudar en la creciente demanda de apoyo para facturas, alquiler y alimentos de la comunidad. Todos los artículos serán gratuitos después de las 11a.m. Para unirse a nuestro grupo de voluntarios, por favor contacte a Alexi Motta: 732-545-1681 ext. 1003



FIFTH WEEK OF LENT
EMBODYING THE LOVE
OF CHRIST BY CARING
FOR ONE ANOTHER

Reflect on your Lenten journey thus far: What have you learned from our global family members in Uganda, El Salvador and Indonesia? How does the Eucharist unite us with our sisters and brothers around the world? Consider how Christ is present in Adolf and Florence, Sandra and Santos, and Evita. Visit crsrice-bowl.org to read this week's Story of Hope.



QUINTA SEMANA DE CUARESMA
VIVIR EL AMOR DE CRISTO
CUIDANDO DE LOS DEMÁS

Reflexiona sobre tu caminar a lo largo de este recorrido de Cuaresma. ¿Qué has aprendido de las familias en Uganda, El Salvador e Indonesia? ¿Qué nos vincula a ellos? ¿De qué manera nos une la Eucaristía con nuestros hermanos alrededor del mundo? Ahora medita, ¿cómo se hace presente Cristo en Adolfo y Florencia, Sandra y Santos y Evita? Visita crsplatodearroz.org para leer la Historia de Esperanza de esta semana.



DIOCESE of METUCHEN
2024 BISHOP'S ANNUAL APPEAL
STAY WITH US, LORD:
Renew our Hearts
and Send Us on Mission

Jesus gave us a perfect example to follow, constantly demonstrating love and care for those around Him. Much of the work that is done through our Church to advocate for respect for life, consoling those who are in hospital or prisons, and providing for the poor and vulnerable depends on the sharing of our financial resources through the Bishop's Annual Appeal. Please prayerfully consider a gift today.



DIÓCESIS de METUCHEN
2024 LLAMADO ANUAL DEL
OBISPO QUÉDATE CON NOSOTROS, SEÑOR:

Renueva nuestros corazones
y envíanos a la misión

Jesús nos dio un ejemplo perfecto a seguir, demostrando constantemente amor y cuidado por quienes lo rodean. Gran parte del trabajo que se realiza a través de nuestra Iglesia para abogar por el respeto a la vida, consolar a quienes están en hospitales o prisiones y atender a los pobres y vulnerables depende de compartir nuestros recursos financieros a través de la Campaña Anual del Obispo. Por favor considere en oración un aporte hoy.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego
31 marca 2024 r.

Poprzez swoje **Zmartwychwstanie Chrystus** otworzył i dla nas bramy życia wiecznego. Niech radość Wielkiej Nocy opromienia i umacnia nas w naszej drodze do Królestwa!

Życzymy wszystkim **Parafianom oraz Gościom** wielu łask od **Chrystusa Zmartwychwstałego**, miłości i pokoju w Waszych rodzinach oraz zdrowych i pogodnych Świąt Wielkanocnych.

W najbliższą niedzielę, **7 kwietnia**, przypada **Święto Miłosierdzia Bożego**, które ustanowił nasz **Papież – Święty Jan Paweł II**. Po Mszy Świętej zapraszamy wszystkich do sali parafialnej na nasze **tradycyjne śniadanie wielkanocne**. Bilety wstępu: \$25 osoby dorosłe, \$15 studenci i młodzież, dzieci do lat 12 – wstęp wolny, można nabyć przy wejściu.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na **Stowarzyszenie Św. Wincentego a Paulo**.

Serdeczne podziękowanie dla tych wszystkich, którzy aktywnie włączyli się w obchody uroczystości wielkanocnych poprzez przygotowanie naszego kościoła, Triduum liturgii paschalnej, jak również poprzez uczestnictwo w dzisiejszej procesji rezurekcyjnej. Szczególne podziękowania dla naszego księdza Władysława za duchowe przewodnictwo i wspólną modlitwę.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Easter Sunday
March 31 , 2024

Through his **Resurrection, Christ** opened for us gates to Heaven. Let the joy of Easter shines and strengthen us in our journey to the God's Kingdom!

The best **Easter wishes** to all **the Parishioners and the Guests**: many blessings of the **Risen Christ**, love and peace in your families, and healthy and happy Easter!

Next Sunday, **April 7**, is **Divine Mercy Sunday**. This feast had been established by **St. John Paul II**. After Mass we invite everyone to the parish hall for our **traditional Easter Breakfast**. Entrance tickets: \$25 adults, \$15 students and youth, children under 12 – free admission, can be purchased at the entrance.

Today's second collection will be for **St. Vincent de Paul Society**.

Many thanks to all who actively participated in Easter celebrations – had worked in preparing the church, participated in the Triduum Liturgy, and walked in today's Resurrection Procession. Special "Thank you" to Father Walter.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
*A Sunday Reflection
by István Horváth***

Easter Sunday

Jesus said to His disciples, “Do not let your hearts be troubled. You have faith in God; have faith also in me. In my Father’s house there are many dwelling places . . . I have told you that I am going to prepare a place for you, I will come back again and take you with me, so that where I am you may also be. Where I am going you know the way.’ Thomas [like us] said to Him, ‘Master, we do not know where you are going; how can we know the way?’ Jesus said to him, **‘I am the way, the truth and the life. No one comes to the Father except through me.** If you know me, then you will also know my Father. From now on you do know Him and have seen Him. Whoever has seen me has seen the Father. And whatever you ask in my *name*, I will do, so that the Father may be glorified in the Son.” **Jn 14:1-7,9b,13**

“If you love me, you will keep my Commandments. Whoever has my Commandments and observes them is the one who loves me. And whoever loves me will be loved by my Father, and I will love him and reveal myself to him.” **Jn 14:15,21** “I have told you this so that my joy may be in you and your joy may be complete. **This is my Commandment: love one another as I love you. There is no greater love than this: to lay down one’s life for one’s friends.” Jn 15:11-13**

HE IS RISEN! HE IS TRULY RISEN! Praised be Jesus Christ!

As the new self, that is a member of the risen Christ Jesus (**Col 3:1,10**), let us act appropriately, for the love of God in Jesus is to keep his commandments. **1Jn 5:3** Christ has risen and with Him all that have faith in Him. **1Jn 5:4** Christ has freed us from the world of sin through our faith in Him, and has freed us from death through his own resurrection from the dead. **Rom 6:22** Therefore, if He has begotten eternal life for us it is right and just that we should praise His name in all what we know and do, because we would not know God nor the wisdom to teach these truths were it not for Him. **Col 3:17** Let us renew our lives and our goals with this Easter Resurrection through Him with Him in Him in the unity of the Holy Spirit, one God forever and ever, Amen.
- **Rom 11:36**

HE IS RISEN!


PARISH SUPPORT

Weekly Offertory 03/17/2024: \$4,963

**To donate online, go to our website:
holyfamilyforall.org Click on *DONATE*.**

BISHOP’S APPEAL UPDATES:

\$14, 000 Parish Goal

\$5, 807 pledged 41.48% of parish goal

Every contribution no matter the amount is appreciated. Let’s aim for 100% participation.

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
 www.cfttaxinc.com
 brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover
Funeral Home
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
 www.seloverfuneralhome.com

Mozzarella

Italian and Mexican Food

40 Jersey Avenue
 New Brunswick
732-640-1786

Celebrate the Season with Brunch! 10am - 4pm
Palm Sunday, March 24
Easter Sunday, March 31
 Gather your loved ones for an unforgettable brunch experience!

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**

NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
 www.daltonephc.com

732-247-7390

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
 or (800) 888-4574 x3107

ROOFING • CHIMNEYS
MASONRY • GUTTERS
We Find & Fix Leaks!



\$800 OFF
 Any New Roof Replacement

15% OFF
 Any Roof, Chimney, Gutter,
 Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic.#13VH11097900
 Bonded & Insured - 20 Years | *Serving All of New Jersey*

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!TM
At HOME and AWAY!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. My Mom remains independent."

CALL NOW!
800.808.9294



md-medalert.com

